



international declaration to **free arnaldo otegi** & to bring Basque political prisoners home

Free Otegi, Free Them All
Euskal Kulturgileen deia

Donostian, 2015 Maiatzaren 6ean



international declaration to free arnaldo otegi

& to bring Basque political prisoners home

ARNALDO OTEGI ASKATU; EUSKAL PRESOAK, ETXERA

Bost urte igaro dira, euskal mugimendu independentistak aurrekaririk gabeko eztabaidea sakon bat ireki eta esklusiboki baketsuak eta demokratikoak diren bideen aldeko zalantzarik gabeko apostu sendoa egin zuenetik. Hala, autodeterminazioaren errespetuaren aldeko aldarrikapenean biolentziaren erabilerari muzin egin, eta hitzaren eta elkarrizketaren bidez, herrialdeak hamarkadetan zehar pairatu duen gatazka bortitzaz guztiz ixteko disposizio argia azaldu zuen.

2011ko urrian, Aieteko Nazioarteko Konferentziak (Donostia) egindako deiari, 50 urte baino gehiagoz luzatutako jarduera armatuari behin betiko amaiera ematea eta elkarrizketa prozesu bat hasiera emateari, ETAK erantzun positiboa eman zion.

Bake Nobel Sariduna den Desmond Tutuk Arnaldo Otegi, garaian Batasunako bozeramalea eta egun Sorturen Idazkari Nagusia dena, "bake prozesu honen lider" gisa nabarmendu zuen. Hain zuzen ere, Otegi izan zen indar independentista gatazka oro gainditzeko beharrezko zen eztabaidera bultzatu zuen zuzendari nabarmenetakoa. Esklusiboki baketsuak eta demokratikoak diren bideen aldeko apustu horri bere atxilotarekin erantzun zitzzion 2009ko urrian. 6 urte eta erdirako kondenatu zuten Espainiako Gobernuak ilegalizatuta zuen Batasuna erakunde politikoko kide izateagatik.

Tamalez, ETAREN jarduera armatuaren amaierak, armagabetzerako eta elkarrizketa eta alde guztiako biktimen mina onartuz adiskidetzerako agertutako disposizioak ez du berekin ekarri oraindik orain, Estatu espainiarren aldetik inolako erantzun positiborik.

Arnaldo Otegi, zeinaren kasua Europako Giza Eskubideen Auzitegiaren aurrean errekurritua izan den, Espainiako espelte batean aurkitzen da, bere senide eta lagunengandik urrun. Hala daude, gatazkarekin lotutako ia beste 500 preso ere. Euskal Herritik urrun dauden espelteetan dispertsatuak, inkomunikatuak sarritan. Horren euren senideentzako zigor gehigarri bat suposatzen duelarik, bisitatu ahal izateko distantzia luzeak egitera kondenatuak baitira.

Honen aurrean, bakearen eta demokraziaren alde arriskatzen jakin zuen gizonaren berehalako askatza eskatzen dugu, inork egingo ez zuela zirudienean hitzaren aldeko apustua egin zuenarena. Bere askatzeak eta euskal presoen urruntze politikaren amaiera, hauen aurretiazko kaleratzearen aurreko pausu gisa, beharrezko pausuak dira bake justu eta iraunkorra lortu ahal izateko.

Gizatasunagatik. Justiziagatik. Garaile eta garaiturik gabeko irtenbidean sinesten dugulako. Bakearen aldeko apustua egiten dugulako. Horregatik Arnaldo Otegiren askatza eta presoen Euskal Herriratzea eskatzen dugu.



international declaration to free arnaldo otegi

& to bring Basque political prisoners home

LIBERTAD PARA ARNALDO OTEGI; PRESOS VASCOS, A CASA

Hace ya cinco años el movimiento independentista vasco abrió un profundo debate sin precedentes que concluyó con una apuesta inequívoca por vías exclusivamente pacíficas y democráticas, renunciando a la violencia en su reclamación del respeto a la autodeterminación del País Vasco, y con una disposición nítida a cerrar totalmente, por medio de la palabra y el diálogo, el largo conflicto violento que ha asolado la región desde hace décadas.

En octubre de 2011, ETA respondía positivamente al llamamiento realizado desde la Conferencia Internacional de Aiete (San Sebastián) que le demandaba el cese definitivo de su actividad armada de más de 50 años y la apertura de un proceso de diálogo.

El Premio Nobel de la Paz Desmond Tutu señaló a Arnaldo Otegi, en su día portavoz de Batasuna y hoy secretario general de Sortu, como "el líder de este proceso de paz". Efectivamente, Otegi fue el dirigente más destacado entre aquellos que propiciaron en las fuerzas independentistas el debate sobre la necesidad de apostar por la palabra para solucionar todo conflicto. Su apuesta por vías exclusivamente pacíficas y democráticas fue respondida con su arresto, en octubre de 2009, y con su posterior condena a más de seis años y medio de prisión por pertenecer a la organización política Batasuna, ilegalizada previamente por el Gobierno español.

Desgraciadamente, el fin de la actividad armada de ETA, que ha mostrado su disposición a un proceso de desarme y de diálogo y reconciliación que tenga en cuenta el dolor de todas las víctimas, no ha traído consigo todavía respuesta positiva alguna por parte del Estado español.

Arnaldo Otegi, cuyo caso ha sido recurrido ante el Tribunal Europeo de Derechos Humanos, se encuentra en una prisión española alejado de sus familiares y amigos. Así están también cerca de 500 presos vascos relacionados con este conflicto. Dispersados en prisiones lejanas al País Vasco, frecuentemente incomunicados, esta realidad provoca, además, un castigo añadido a sus familiares, abocados a recorrer largas distancias para poder visitarlos.

Ante esto, pedimos la libertad inmediata del hombre que supo arriesgar por la paz y la democracia, de quien apostó por la palabra cuando parecía que nadie lo haría. Su liberación y el final de la política de alejamiento, como paso previo a la excarcelación temprana de los presos vascos, son pasos necesarios para poder alcanzar una paz justa y duradera en la región.

Por humanidad. Por justicia. Porque creemos en una solución sin vencedores ni vencidos. Porque apostamos por la paz. Por eso pedimos libertad para Arnaldo Otegi y el traslado de los presos al País Vasco.

Free Otegi, Free Them All

Euskal Kulturgileen deia

- | | |
|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Anari | 13. Miren Jaio |
| 2. Lorea Agirre | 14. Ander Lipus |
| 3. Ramón Agirre | 15. Maialen Lujanbio |
| 4. Asier Altuna "Kixi" | 16. Ines Osinaga |
| 5. Bernardo Atxaga | 17. Jose Luis Otamendi |
| 6. Josu Ximun Billelabeitia | 18. Galder Pérez |
| 7. Harkaitz Cano | 19. Danele Sarriugarte |
| 8. Idurre Eskisabel | 20. Eider Rodriguez |
| 9. Telmo Esnal | 21. Joseba Sarrionandia |
| 10. Lander Garro | 22. Gorka Urbizu |
| 11. Ainara Gurrutxaga | 23. Kirmen Uribe |
| 12. Itziar Ituño | 24. Zaldieroa |

